ПРИЕМНИК

ВЕГА-404

РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕНТО

СССР·МОСКВА

I. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРИЕМНИКА

Радиоприемник "ВЕГА-404" IУ класса предназначен для приема передач радиовещательных станций в диапазонах длинных и средних волн на внутреннюю магнитную антенну.

Расположение и назначение элементов управления приемника показано на рис.I и на рис.2.

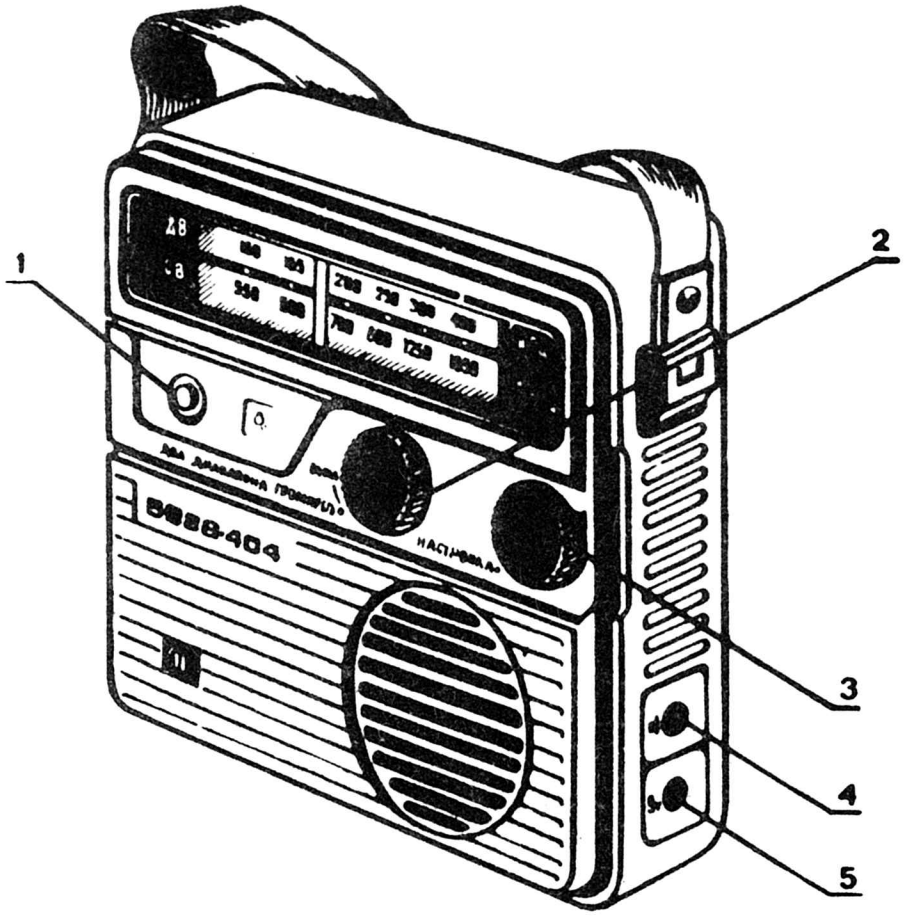


Рис.I. Вид приемника со стороны лицевой панели.

I. Кнопка подсветки шкалы
2. Ручка регулятора громкости ГРОМКОСТЬ.
3. Ручка настройки НАСТРОЙКА.
4. Гнездо для подключения малогабаритного телефона ⊓ .
5. Гнездо внешнего источника питания ⎓ 9V

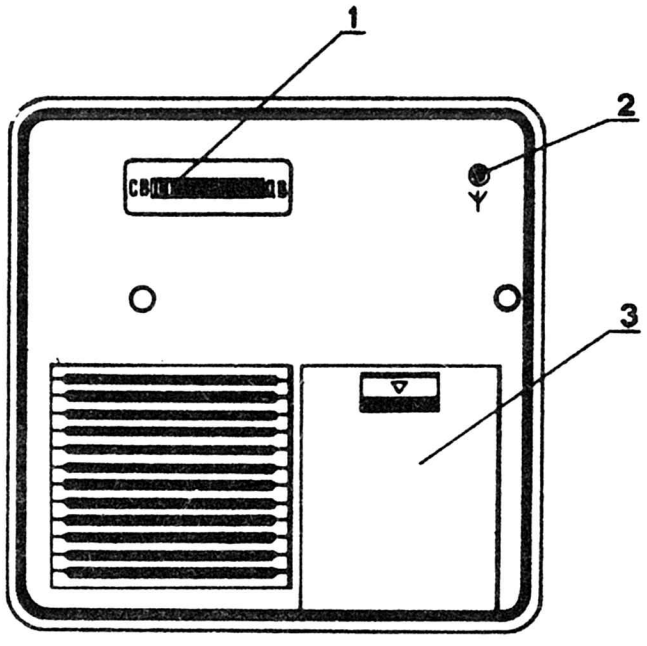


Рис.2. Вид приемника со стороны задней панели.

I. Переключатель диапазонов ДВ, СВ.
2. Гнездо для подключения внешней антенны Y .
3. Крышка батарейного отсека.

Основные технические характеристики

Диапазон принимаемых волн (частот):

- длинные волны ДВ, м(кГц) 2000,0–740,7 (I50,0–405,0);
- средние волны СВ, м(кГц) 57I,4–I86,9 (525,0–I605,0).

Чувствительность приемника при приеме на внутреннюю ферритовую антенну, не хуже: в диапазоне ДВ – 2,0 мВ/м;
в диапазоне СВ – I,5 мВ/м.

Селективность (при расстройке на ± 9 кГц) не хуже – 20 дБ.

Полоса воспроизводимых частот при работе на внутренний громкоговоритель – 315–3550 Гц.

Максимальная выходная мощность – 0,4 Вт.

Ток, потребляемый приемником от батарей при средней громкости – 30 мА.

Напряжение питания 9В постоянного тока, осуществляется от двух батарей типа Свет–I (шесть элементов А336–I) соединенных последовательно или двух батарей типа 3336, а также аккумуляторов или внешнего источника питания оборудованного специальным штеккером.

Продолжительность работы при средней громкости от батарей типа Свет–I составляет 80 часов.

Габаритные размеры приемника – 180х55х162 мм.

Масса приемника без источников питания – 0,8 кг.

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

1. Приемник "ВЕГА–404" с ремнем для переноски – I шт.
2. Руководство по эксплуатации – I шт.
3. Упаковочная коробка – I шт.

3. ПОДГОТОВКА ПРИЕМНИКА К РАБОТЕ

Установка батарей

Подготовка к включению приемника производится в следующей последовательности:

а) снять крышку батарейного отсека;

б) вставить в держатели контактной пластины батареи питания согласно рис.3.

ВНИМАНИЕ! НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА БАТАРЕЙ ПРИВОДИТ К ВЫХОДУ ИЗ СТРОЯ ПРИЕМНИКА.

в) уложить батареи в батарейный отсек и закрыть крышку.

Для питания радиоприемника может быть использован специальный сетевой блок питания, обеспечивающий 9 вольт постоянного тока или аккумулятор. В этом случае, в зависимости от конструкции присоединительного штеккера, блок питания подключается либо к гнезду внешнего источника питания на корпусе приемника (см.рис.I), либо непосредственно к контактной пластине (см.рис.3). В первом случае батареи автоматически отключаются, во втором их необходимо предварительно вынуть из отсека.

ПОМНИТЕ, что центральный вывод гнезда внешнего источника питания имеет минусовый потенциал.

Включение и настройка

Включение приемника производится путем поворота ручки регулятора громкости (см.рис.I) в направлении по часовой стрелке до щелчка.

Установите переключатель диапазонов (см.рис.2) в положение соответствующее желаемому диапазону. Вращая ручку настройки (см.рис.I)

настройтесь на радиостанцию. Поворачивайте приемник вокруг его вертикальной оси до получения наилучшего приема при наименьших помехах.

Регулятором громкости установите желаемую громкость.

ВНИМАНИЕ! Мощные и местные станции не рекомендуется слушать при максимальной громкости, так как при этом из-за перегрузки громкоговорителя и приемника могут быть искажения.

Для выключения приемника необходимо повернуть ручку регулятора громкости в направлении против часовой стрелки до щелчка.

В темноте пользуйтесь кратковременной подсветкой шкалы.

ПОМНИТЕ, что частое включение подсвета шкалы сокращает срок службы батарей.

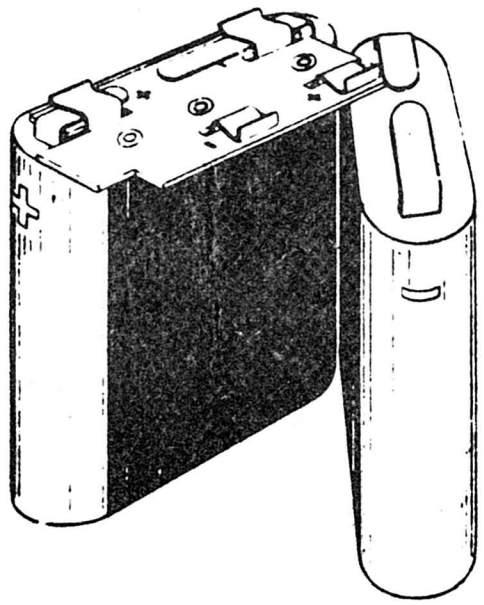


Рис.3. Установка батарей типа 3336.

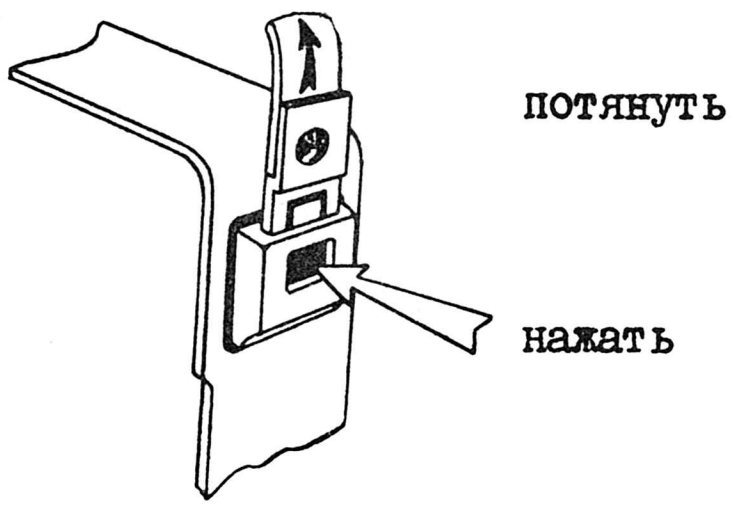


Рис.4. Снятие ремня переноски.

Подключение внешней антенны и малогабаритного телефона

Для приема сигналов удаленных радиостанций и при приеме в экранированных помещениях, Вы можете подключить к приемнику наружную антенну, воспользовавшись специальным гнездом (см.рис.2) на задней крышке приемника. Чтобы не мешать окружающим Вы можете прослушивать радиопередачи с помощью малогабаритного телефона типа ТМ-4, для подключения которого на боковой стенке приемника имеется специальное гнездо.

Снятие ремня переноски

Для снятия ремня переноски необходимо нажать на защелку и одновременно потянуть ремень (см.рис.4).

Wkładka do Instrukcji Obsługi

OR"WEGA-404"

1. Krótki opis odbiornika.

Radioodbiornik "Wega-404" jest odbiornikiem przeznaczonym do odbioru audycji radiowych w zakresie fal długich i średnich przy pomocy wewnętrznej anteny magnetycznej.
Położenie i oznaczenie elementów regulacyjnych odbiornika przedstawione zostało na rys. 1i2 instrukcji oryginalnej w języku rosyjskim.

Rys. 1 Widok odbiornika z przedniej strony.

1. Przycisk podświetlacza skali.
2. Pokrętło regulatora siły głosu.
3. Pokrętło strojenia.
4. Gniazdo do włączenia miniaturowej słuchawki.
5. Gniazdo zewnętrznego źródła zasilania /baterii 9V/.

Rys. 2 Widok odbiornika z tylnej strony.

1. Przełącznik fal dł. i śr.
2. Gniazdo do włączenia zewnętrznej anteny.
3. Pokrywka pojemnika na baterie.

Główne charakterystyki techniczne.

Zakresy częstotliwości fal:

- fale dł. m/kHz 2000,0 - 740,7 /150,0-405,0/;
- fale śr. m/kHz 571,4-186,9 /525,0-1605,9/.

Czułość odbiornika przy odbiorze na wewnętrznej ferrytowej antenie:

- w zakresie fal dł. nie gorsza niz - 2,0 mV/m,
- w zakresie fal śr. nie gorsza niz - 1,5 mV/m.

Selektywność przy odstrojeniu ± 9 kHz nie gorsza niz 20 decybeli.
Pasmo przenoszenia przy pracy z wewnętrznym głośnikiem 315-3550 Hz.

Maksymalna moc wyjściowa - 0,4 W.
Pobór prądu przy zasilaniu bateryjnym i przy zachowaniu średniej siły głosu - 30 mA.
Napięcie zasilania 9V prądem stałym otrzymuje się z 2 baterii typu Cbem-1 /sześć elementów A 336-1/ połączonych ze sobą lub 2 baterii typu 3336,a także akumulatorów lub zewnętrznego źródła zasilania wyposażonego w specjalny wtyk.
Czas pracy odbiornika przy zachowaniu średniej głośności i zasilaniu bateriami typu Cbem-1 wynosi 80 godzin.

Wymiary odbiornika:
- 180 x 55 x 162 mm.

Ciężar odbiornika bez źródeł zasilania: - 0,8 kg.

2. Wyposażenie.

1. Odbiornik "Wega-404" z paskiem - 1 szt
2. Instrukcja obsługi - 1 szt
3. Opakowanie - 1 szt

3. Przygotowanie odbiornika do pracy.

Założenie baterii.

Przygotowanie odbiornika do pracy winno następować w następującej kolejności:
a/ zdjąć pokrywkę pojemnika na baterie,
b/ wstawić baterie w uchwyty płytki kontaktowej, zgodnie z rys.3.
U w a g a ! Nieprawidłowe ustawienie baterii powoduje ich "wychodzenie" z odbiornika.
c/Włożyć baterie do pojemnika i zakryć pokrywkę.
d/Wewnętrzny pojemnik przystosowany jest do baterii:
3R12x2; 6F22; 6F25.

Do zasilania odbiornika może być wykorzystany specjalny zasilacz sieciowy o napięciu 9V prądu stałego, lub akumulator. W tym przypadku, w zależhości od konstrukcji przyłączonego wtyku, zasilacz podłącza się albo do gniazda zewnętrznego źródła zasilania na korpusie odbioru/patrz rys.1/, albo bezpośrednio do płyty kontaktowej /patrz rys.3/.
W pierwszym przypadku baterie automatycznie zostaja odłaczone, w drugim - należy koniecznie wyjąć je z pojemnika.
Należy pamiętać, że główne wyprowadzenie gniazda zewnętrznego źródła zasilania ma potencjał minusowy.

Włączenie i regulacja.

Włączenie odbiornika następuje drogą powrotu pokrętła regulatora siły głosu /patrz rys.1/ według kierunku ruchu wskazówek zegara. Należy ustawić przełącznik fal /patrz rys.2/ w wybranym położeniu fal. Wracając pokrętłem strojenia /patrz rys.1/ należy wybrać stację radiową. Nstępnia należy obracać odbiornik wokół jego osi obrotu do otrzymania najlepszego odbioru przy najmniejszych szumach.
Pokrętłem siły głosu należy ustawić odpowiednie natężenie siły głosu.

U w a g a !

Silnych i miejscowych stacji radiowych nie poleca się słuchać przy maksymalnej głośności, ponieważ mogą nastąpić zakłócenia odbioru.
Aby wyłączyć odbiornik należy pokręcić pokrętłem siły głosu w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
Wciemności należy posługiwać się podświetlaczem skali.
Pamiętać nalezy , że częste włączanie podświetlacza skali skraca czas żywotności baterii.

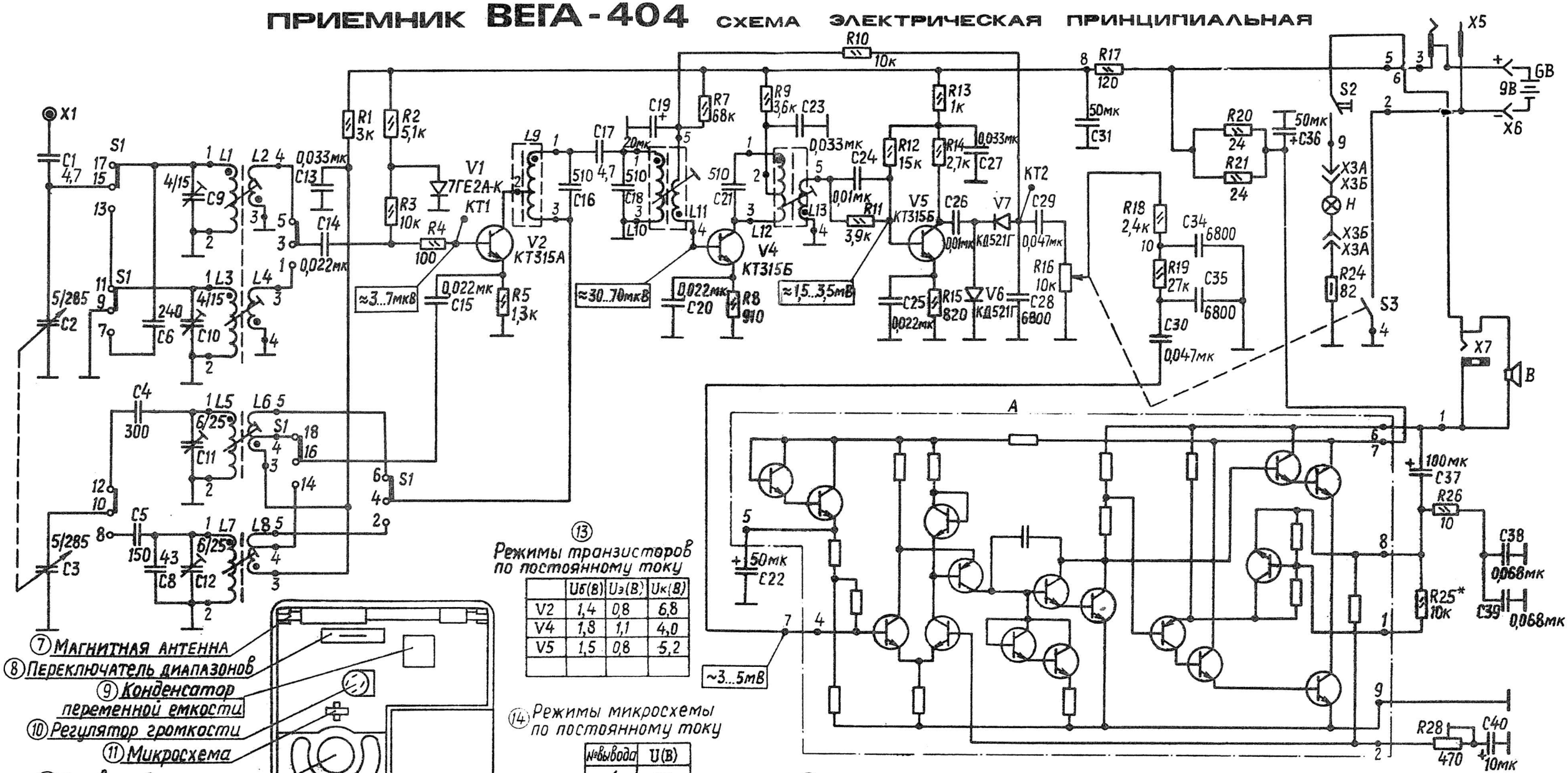
Podłączenie zewnętrznej anteny i miniaturowych słuchawek.

Dla odbioru sygnałów oddalonych stacji nadawczych i przy odbiorze w pomieszczeniach ekranowanych można podłączyć do odbiornika antenę zewnętrzną posługując się specjalnym gniazdem/patrz rys.2/ na tylnej ściance odbiornika.
Aby nie przeszkadzać innym przy odbiorze audycji radiowych można posługiwać się małogabarytowymi słuchawkami typu TM-4 /produkcji ZSRR/,dla podłączenia których na bocznej ściance odbiornika znajduje się specjalne gniazdo.

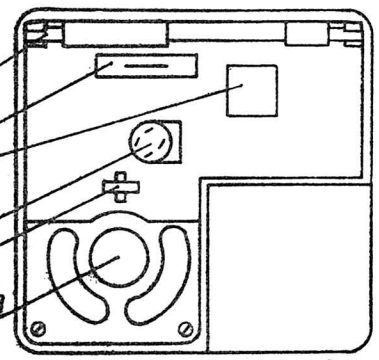
Zdjęcie paska.

Aby zdjąć pasek należy nacisnąć na zapadkę i jednocześnie pociągnąć pasek /patrz rys.4/.

ПРИЕМНИК ВЕГА-404 СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ



⑦ Магнитная антенна
⑧ Переключатель диапазонов
⑨ Конденсатор переменной емкости
⑩ Регулятор громкости
⑪ Микросхема
⑫ Головка динамическая



⑬ Режимы транзисторов по постоянному току

	Uб(В)	Uэ(В)	Uк(В)
V2	1,4	0,8	6,8
V4	1,8	1,1	4,0
V5	1,5	0,8	5,2

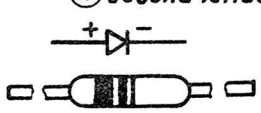
⑭ Режимы микросхемы по постоянному току

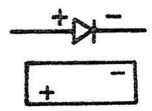
№вывода	U(В)
1	—
2	4,4
3	—
4	4,4
5	6,3
6	9
7	9
8	4,5
9	0

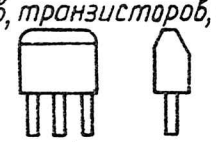
⑮ Типы резисторов и конденсаторов

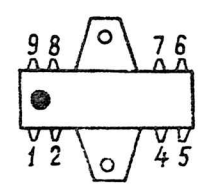
Резисторы				Конденсаторы					
МЛТ-0,5	ВС-0,125	СП3-1б	СП3-4гМ	КД	К10-7В	КПК мп	К31-11	К50-6	КПП2
R24	R1...R15, R17...R21, R26, R27	R28	R16	C1; C7, C8; C17	C13...C15, C23...C30, C20, C33, C34, C35, C38, C39	C9...C12	C4...C6, C16...C18, C21.	C19, C22, C31, C32, C36, C37, C40	C2, C3

⑯ Обозначение и расположение выводов диодов, транзисторов, микросхемы.


КД521Г

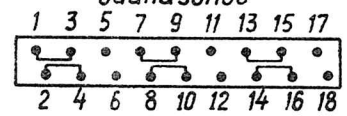

7ГЕ2А-К


Б К Э
КТ315



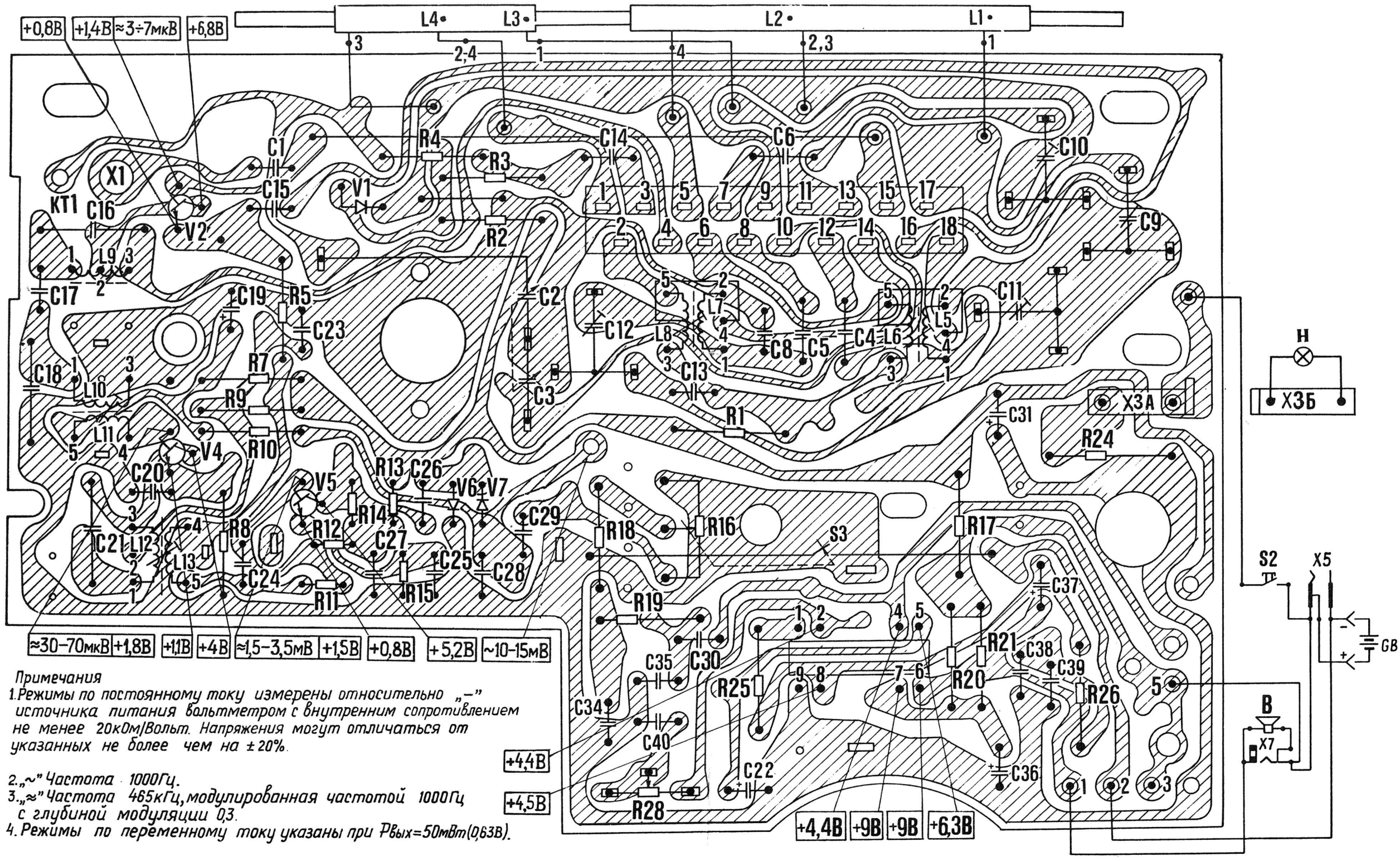
К174УН4Б

⑰ Схема переключателя диапазонов



① Режимы по постоянному току измерены относительно „−" источника питания вольтметром с внутренним сопротивлением не менее 20кОм/вольт. Напряжения могут отличаться от указанных не более чем на ± 20%
② ~ Частота 1000Гц.
③ ≈ Частота 465кГц, модулированная частотой 1000Гц с глубиной модуляции 0,3.
④ Режимы по переменному току указаны при $P_{вых}$ = 50мВт(0,63В)
⑤ Переключатель диапазонов показан в положении СВ.
⑥ В некоторых партиях приемников могут быть изменения схемы не ухудшающие качества работы приемника. Элементы, помеченные звездочкой *, могут отсутствовать.

ПРИЕМНИК ВЕГА-404 СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СОЕДИНЕНИЙ



Примечания

1. *Режимы по постоянному току измерены относительно „–" источника питания вольтметром с внутренним сопротивлением не менее 20кОм/Вольт. Напряжения могут отличаться от указанных не более чем на ± 20%.*

2. *„~" Частота 1000Гц.*
3. *„≈" Частота 465кГц, модулированная частотой 1000Гц с глубиной модуляции 0,3.*
4. *Режимы по переменному току указаны при Рвых=50мВт(0,63В).*